

MAR GYUR SEM CHÄN TSHOG NAM NYE CHHIR BÜL

In order to please you hosts of mother sentient beings.

- *We offer to please all past mothers,*

OM AH HUM DÖ GÜI PÄL LA RÖL PÄ TSHIM DZÄ NÄ

OM ÄḤ HŪḤ Satisfied by enjoying an abundance of all that is desired,

- *OM AH HUM. Fulfilled by your sport of wished splendors*

E MA HO THRÜL NANG DUG NGÄL ZHI GYUR CHIG

E MA HO! Please pacify mistaken appearances and suffering.

- *E MA HO. Please stop pain from false vision.*

Outer Offerings

OM VAJRAYOGINĪ SAPARIVĀRA ARGHAḤ / PĀDYAḤ / PUṢHPE / DHŪPE
/ ĀLOKE / GANDHE / NAIVIDYA / ŚHAPTA PRATĪCCHHA ÄḤ HŪḤ

Inner Offering

OM VAJRAYOGINĪ SAPARIVĀRA OM ÄḤ HŪḤ

Praise [of Vajrayogini] in Eight Lines

OM CHOM DÄN DÄ MA DOR JE PHAG MO LA CHHAG TSHÄL HUM HUM PHAT

OM I prostrate to Bhagavati Vajravarahi HŪḤ HŪḤ PHAT

- *OM I bow to Bhagavati Vajravarahi HUM HUM PHAT*

OM PHAG MA RIG MÄI WANG CHHUG KHAM SUM GYI MI THUB HUM HUM PHAT

OM Arya, queen of knowledge women, invincible in the three realms HŪḤ

HŪḤ PHAT

- *OM Arya Queen invincible in the three realms HUM HUM PHAT*

OM JUNG PÖI JIG PA THAM CHÄ DOR JE CHHEN PÖ JOM HUM HUM PHAT

OM You destroy all fear of evil spirits with your great vajra HŪḤ HŪḤ PHAT

- *OM Destroyer of all fears with your great vajra HUM HUM PHAT*

OM DOR JE DÄN ZHUG ZHÄN GYI MI THUB WANG JE CHÄN HUM HUM PHAT

OM You abide on the vajra seat, invincible, with overpowering eyes HŪḤ

HŪḤ PHAT

- *OM Vajra seat, invincible eyes that control HUM HUM PHAT*

OM TUM MO THRO MÖI ZUG KYI TSHANG PA KEM PAR DZÄ HUM HUM PHAT

**OM You desiccate Brahma with your fierce and wrathful female form HÜM
HÜM PHAT**

- *OM You dry up Brahma with your wrathful tummo HUM HUM PHAT*

OM DÜ NAM TRAG CHING KEM PÄ ZHÄN GYI CHHOG LÄ GYÄL HUM HUM PHAT

**OM You conquer opponents by terrifying and desiccating demons HÜM
HÜM PHAT**

- *OM You frighten demons and vanquish all forces HUM HUM PHAT*

OM MUG JE RENG JE MONG JE KÜN LÄ NAM PAR GYÄL HUM HUM PHAT

**OM You vanquish all those that stupefy, paralyze, and confuse HÜM HÜM
PHAT**

- *OM Victor over what makes us dull, stiff, confused HUM HUM PHAT*

OM DOR JE PHAG MO JOR CHHEN DÖ WANG KHA DROR DÜ HUM HUM PHAT

**OM I prostrate to Vajravarahi, great yogini, dakini-queen of desire HÜM
HÜM PHAT**

- *OM I bow to great Mother who conquers desire HUM HUM PHAT*

Then, in order to fulfill the commitment, hold the padmabhanja vessel of madana so that its forehead faces the vajra teacher and then set it down in front of him or her. Place a little bala on top of it.

The action-vajra makes three prostrations, performs the lotus-turning mudra, and recites:

DOR JE DZIN PA GONG SU SÖL

Vajra holder, please pay attention to me.

- *Vajra holder, heed my plea.*

DAG GI TSHOG KYI KHYÄ PAR DI

This special tsog of mine,

- *Please partake for your pleasure*

DÄ PÄI SEM KYI BÜL LAG KYI

I offer with a mind of faith,

- *This special tsog I offer*

